

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 juillet 2004

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République française
relatif à la coopération transfrontalière en
matière policière et douanière,
signé à Tournai le 5 mars 2001,
et à l'Échange des lettres en
complément de l'Accord,
fait à Paris et Bruxelles
le 10 juin 2002**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juli 2004

WETSONTWERP

**houdende instemming met
de Overeenkomst tussen de Regering van
het Koninkrijk België en de Regering van
de Franse Republiek betreffende de
grensoverschrijdende samenwerking in
politie- en douanezaken, ondertekend te
Doornik op 5 maart 2001, en met de
Uitwisseling van brieven ter aanvulling
van de Overeenkomst, gedaan te Parijs en
Brussel op 10 juni 2002**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3-644 - 2003/2004 :**

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Annales :

23 et 24 juin 2004

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 1248/ (2003/2004) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

*(sans rapport de commission).*002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

15 juillet 2004

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3-644 - 2003/2004 :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Handelingen :

23 en 24 juni 2004

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 1248/ (2003/2004) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*(zonder commissieverslag).*002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

15 juli 2004

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 1248/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 1248/001).

Bruxelles, le 15 juillet 2004

Brussel, 15 juli 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
